

Art des Fahrzeuges Arbeitskarren (Ausnahme-Fahrzeug) *)	Fabrikmarke C L A A S	Typ 0 8 2 (Dominator 56)	Typenschein-Nummer CH 5 1 6 0 2 6
---	--------------------------	-----------------------------	--------------------------------------

Hersteller	Gebr. CLAAS, Maschinenfabrik GmbH, 4834 Harsewinkel (D)
Erkennungsmerkmale	"082" auf Hersteller-Plakette; "82" erste Zahlen der Fahrgestell-Nummer
Herstellerplakette	rechts, über Vorderrad auf Plattformrahmen des Führerstands
Fahrgestellnummer	vorn, rechts auf Stirnwand unter Führerstand
Motorzeichen	"LF" vor Motornummer, hinten, links auf Motorblock
Hauptimporteur	BACHER AG, Landmaschinen, 4153 Reinach / Fa. MEIER, Maschinen AG., 8460 Marthalen
Geprüftes Fahrzeug	82000246

<b>Fahrgestell</b>		<b>Motor</b>	
Anzahl Achsen	2 Anzahl Räder 4	Marke	PERKINS Typ 4.248 (LF)
Lenkung	hydrostatisch, Lenkhilfe hydraulisch, auf HR	Bauart	Reihe Takte 4
Getriebe	Variator + mech. Getriebe, nichtsynchronisiert	Treibstoff	D Lage Mitte
Anzahl Gänge	3 stufenlos Achsantrieb VR	Kühlung	Wasser Anzahl Zylinder 4
Betriebsbremse	hydraulisch, IB, wirkend auf Ritzelwellen bzw. auf VR; Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung	Bohrung	101 Hub 127
Hilfsbremse	mechanisch, IB, wirkend auf Antriebswellen-Vorgelege, bzw. auf VR	Hubraum	4068 Steuer-PS 20,72
Feststellbremse	wie Hilfsbremse	Leistungs-kW bei U/min	62 2300
Dauerbremse	-	PS	84 DIN
2-Kreis-Kontrolle	-	Lärm-Nahfeld	90 dB/A bel U/min 2575 **)
		Schalldämpfer	1 Topf 460 x Ø 130 mm
		Abgasprüfung	BOSCH-Sz. 1,8 (Md. max. 1900 U/min) Bacharach 2,0

<b>Karosserie</b> 9)	Mähdrescher offen, a.W. lieferbar mit Kabine				<b>Gewichte</b>	vorn	hinten	total
Anzahl Türen	Geschw. Messer				Leergewicht	5600	1400	7000
Sicherheitsgurten	Rückspiegel			links/rechts	Nutzlast			
Unterlegkeil	450x200x270			Zugvorrichtung	Gesamtgewicht			
Diebstahlsicherung					Fabrikgarantie	6000	2500	7500
Anzahl Plätze	t 1	v	M	h	Reifengröße	18.4 - 30	11.5/80 - 15	(Varianten +)
<b>Masse</b>	innen	aussen	Achsabstand 3650 /		Pty / bar	10 / 1,8	6 / 2,0	vgl. Bemerkungen)
Länge	8900		Doppelachse v h		Tragkraft	5630	2820	
Breite	3400		Spurweite v h 2440 h 1400		für V max	30	30	
Hohe	3600		Spurweite v h		Garantierte Anhängelast gebremst			
Ueberhang	s	Spurweite v h			Garantierte Anhängelast ungebremst			
	v	3200			Garantiertes Gesamtzuggewicht			
	h	2050		Spurkreis ø t 12800 r 12800	Geprüfte Anhängelast			
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile	2500				Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	19,9 km/h		
					Höchstgeschwindigkeit gemessen	20 km/h		

**Ausrüstung §)**

Fernlichter -

Abblendlichter BOSCH K 11084/11090

Standlichter A (E)

Schlusslichter R-S1 (E)

Bremslichter -

Richtungsblinker v seitl. 4 (E) s h 2a (E)

Rückstrahler v - s I (E) h I (E)

Markierlichter v - s h

Zusätzliche Lichter 3 Arbeitslichter

Kontroll-Nr.-Beleuchtung -

Scheibenwischer §) mit/ohne Waschanlage

Warnvorrichtungen BOSCH 0 320143 010  
oder andere homologierte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges Arbeitskarren (Ausnahme-Fahrzeug)

Marke und Typ C L A A S 082

Typenscheinnummer CH 5 1 6 0 2 6

Karosserie Mährescher

Plätze total 1 vorn

Leergewicht 7000 Treibstoff D

Nutzlast - Steuer-PS 20,72

Gesamtgewicht - Hubraum 4068

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \* Art der Ausnahme : Breite
- \*\* Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt V/max. 20 km/h = 84 dB/A  
Nahfeldwert: Anordnung des Mikrofons: 50 cm ab Keilriemenverschalung links
- + Reifenvarianten : vorn : 23,1 - 26, 12 PR, Tragkraft pro Achse 7220 kg bei 1,7 bar, V/max. 30 km/h  
18,4 - 30, 12 PR, " 5630 " 1,8 " "  
hinten : 12,5/80-18, 6 PR, " 3580 " 2,0 " "  
14,5-20 MPT,8 PR, " 5620 " 2,0 " , V/max. 20 km/h
- §) Ausrüstung : Abstand von vorn der vorderen Richtungsblinker sowie Abringungshöhe der Beleuchtung technisch bedingt. Die Ausrüstung der auf Wunsch erhältlichen Kabine ist bei der Einzelabnahme zu kontrollieren

Eintrag im Fahrzeugausweis:

- 115 - Gelblicht erforderlich
- 125 - Sonderbewilligung erforderlich
- 137 - Markierung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Schutzblech über Mähwerk vorn, Mähwerk-Rückseite links, Einstiegstreppe hinten, Markierungstafeln an Beleuchtungsträgern hinten sowie Fahrzeugheck gelb/schwarz
- 138 - Schutzvorrichtung für folgende Fahrzeugteile erforderlich: Schutzblech über Mähwerk vorn
- 139 - Folgende Fahrzeugteile müssen vor der Fahrt entfernt werden: Halmteiler
- 141 - Sicherung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Einstiegstreppe muss hochgeklappt sein; Korntankauslaufrohr muss eingeschwenkt sein; Mähwerk mechanisch gegen absenken

Ersetzt TS CH 5160 26 vom 11.5.79  
Weiterer Importeur

Ort und Datum der Prüfung

Zollikofen, 11.- 15.6.1979

5.6.80

Eidg. Typenprüfstelle